



LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

22/02 – 4/03/2018

8<sup>e</sup> ÉDITION



KANNER- A JUGENDPROGRAMM  
JEUNE PUBLIC



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



CEUVRE  
Nationale de Secours  
Grand-Duchesse Charlotte

AGENDA KANNER- A JUGENDPROGRAMM
GRILLE PROGRAMME JEUNE PUBLIC

Table with 3 columns: Time, Location, and Rating. Rows include dates 22/02, 24/02, 25/02, and 27/02 with various film titles and ratings like 13+, 5+, 12+, 3+, 8+.

Table with 3 columns: Time, Location, and Rating. Rows include dates 1/03, 3/03, 4/03 with various film titles and ratings like 5+, 12+, 3+, 12+, 7+.

Altersempfehlungen / indications d'âge
3+ 5+ 12+
Workshops / ateliers
A Präsenz vun Invitéen / en présence d'invités
☆ Avant-Première



KANNER- A JUGENDPROGRAMM
PROGRAMME JEUNE PUBLIC

Table listing program sections and page numbers:
3+ MÄIN ÉISCHE KINO .....2
MON PREMIER CINÉMA .....2
5+ FILMER / FILMS .....4
12+ FILMER & DOCUMENTAIRES / FILMS & DOCUMENTAIRES .....8
WORKSHOPS / ATELIERS .....9
AKTIVITÉITEN / ACTIVITÉS .....11
IWWERBLÉCK SCHOULPROGRAMM / APERÇU PROGRAMME SCOLAIRE .....17
AGENDA SCHOULPROGRAMM / GRILLE PROGRAMME SCOLAIRE .....22
PRAKTESCH INFORMATIOUNEN .....24
INFORMATIONS PRATIQUES



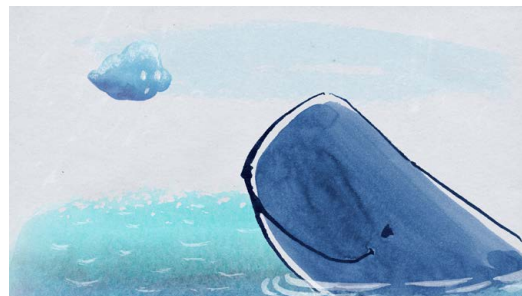
### MÄIN ÉLSCHTE KINO

Kanner ab 3 Joer entdecken  
Animatiounsfilmer.

### MON PREMIER CINÉMA

Initiation cinématographique  
pour les tout petits.

Le petit bonhomme de poche © Folimage



© Folimage

## ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE

6 ANIMATIOUNSFILMER FIR DÉI KLENG / 6 COURTS-MÉTRAGES D'ANIMATION  
POUR LES TOUT PETITS — OUNI WIERDER / SANS PAROLES — PRÉSENTATIOUN  
OP / PRÉSENTATION EN LU & FR — 40'

→ Vun engem klenge Mann deen an enger Wallis leeft,  
vun enger Bomi déi mat enger Spann bitzt, iwwert  
ee Jippelchen dat dovunner dremt fléien ze kënnen,  
vun engem musikaaleschen Draach, der Frëndschaft  
tëschent engem Wal an enger Wollek, bis zum  
Kaweechelchen dat duerch een ale Schlitt d'Freed  
um Wanter entdeckt. 6 Kuerzfilmer huelen déi ganz  
Kleng mat an hir léif, witzeg a poetesch Welten.

→ D'un petit bonhomme qui vit dans une valise à une  
mamie qui partage sa passion de tricoter avec  
une araignée en passant par une petite poule qui rêve  
de pouvoir voler, d'un dragon mélomane, de l'amitié  
d'un nuage et d'une baleine, jusqu'à l'écureuil  
qui découvre les plaisirs de la glisse grâce à une vieille  
luge, six courts-métrages emmènent les plus petits  
dans leurs univers tendres, drôles et poétiques.

### LE PETIT BONHOMME DE POCHE — 8'

TOILE D'ARAIGNÉE  
(PAUTINKA) — 4'

LE DRAGON ET LA MUSIQUE — 8'

À TIRE D'AILE  
(PERELYOTNAVA) — 6'

LE NUAGE ET LA BALEINE  
(TUCHKA I KIT) — 4'

LA LUGE  
(BELCHONOK I SANKI) — 4'

|    |       |       |
|----|-------|-------|
| 3+ | 25/02 | 04/03 |
|    | 11:00 | 14:30 |



© Alphaville

## JAZZOO

VUM / DE ADAM MARKO-NORD

ANIMATIOUN / ANIMATION — SE, 2017 — OUNI WIERDER / SANS PAROLES —  
PRÉSENTATIOUN OP / PRÉSENTATION EN LU & FR — 35'

### STÉMME / VOIX

PER "RUSKTRÄSK" JOHANSSON,  
DAVID ÖSTERBERG

### DRÉIBUCH / SCÉNARIO

ADAM MARKO-NORD

### MUSEK / MUSIQUE

ODDJOB

### TOUN / SON

GÖRAN KAJFES, DAVID ÖSTERBERG

### ANIMATIOUN / ANIMATION

ADAM MARKO-NORD, GUDRUN  
JONSDOTTIR, VIKTOR KARLSTRAND,  
JOAKIM AGERVALD, BEATRICE LÖRÉN

→ Een Nilpäerd dat fléie kann an deen nächste Weier  
sicht. Ee Fësch deen hannert dem Steierrad virun engem  
Hai flücht. Ee klenge Koala dee méi héich wéi e Känguru  
sprange wëll. En Trupp Elefanten déi haart feieren an  
domadder den Afe richtig op d'Nerve ginn. An dese mat  
der Jazzmusek vum schwedesche Quintett Oddjob  
ënnerluechte Geschichten aus dem Déiereräich geet et  
ni langweilig zou.

→ Un hippopotame volant à la recherche de l'étang  
le plus proche. Un poisson au volant tentant d'échapper  
à un requin. Un petit koala qui veut sauter plus haut  
qu'un kangourou. Un troupeau d'éléphants bruyants qui  
festoient et rendent chèvre ces pauvres singes.  
On ne s'ennuie jamais dans ces histoires en provenance  
du royaume animal portées par la bande son jazzy  
du quintet Oddjob.

|    |       |
|----|-------|
| 3+ | 04/03 |
|    | 11:00 |



© Les films du préau

## MR CHAT ET LES SHAMMIES

DE EDMUNDS JANSONS

ANIMATION — LV, 2017 — VERSION FRANÇAISE — 40'

### VOIX

ZION PERCY, HUGO DEVILLIERS,  
NINA PEETERS, HARRY BELASRI,  
DANIEL NICODEME, MATHIEU MEUNIER

### SCÉNARIO EDMUNDS JANSONS

MUSIQUE JEKABS NIMANIS

SON GJITS BISS

ANIMATION MARTIŅŠ DUMIŅŠ

→ Les Shammies jouent à cache-cache, s'inventent  
des histoires ou prennent un bain sous l'œil attentif de  
Monsieur Chat, toujours prêt à leur venir en aide.  
Au fil de leurs jeux et de leurs expériences, ces  
adorables personnages en patchwork et brins de laine  
découvrent le monde et grandissent gaiement.

|    |       |
|----|-------|
| 3+ | 25/02 |
|    | 14:30 |





### LIIBLINGSFILM VUN DE KANNER

Nom grouse Succès bei de leschten Editiounen, dierfen d'Kanner och dëst Joer nees zu Wuert kommen an hire Liiblingsfilm an der Kategorie 5-12 Joer wien. De Gewënner gëtt während der Schlusszeremonie vum Festival bekannt ginn.

### COUP DE CŒUR DES ENFANTS

Les enfants ont été nombreux et enthousiastes à l'idée d'exprimer leur « Coup de coeur » lors des dernières éditions ! Le festival les invite à nouveau à voter pour leur film préféré tous films confondus dans la catégorie 5-12 ans. Leur film favori sera révélé lors de la soirée de clôture du festival.

Dans la forêt enchantée de Oukybouky © KIMBO



## CRAZY EINEMATOGRAPHE FOR KIDS

SPEZIALVIRSTELLUNG / SÉANCE SPÉCIALE

### CRAZY CARTOON CIRCUS

KIERMESKINO AM ZELT / CINÉMA FORAIN SOUS CHAPITEAU — OP LËTZEBUERGESCH  
ODER OP FRANSEÏSCH / EN FRANÇAIS OU EN LUXEMBOURGEÏS — 45'

#### FILMERKLÄRER / BONIMENTEUR

FRÄNZ HAUSEMER

PIANIST / PIANISTE HUGHES MARÉCHAL

#### LE PROJET VUN DER / UN PROJET

DE LA CINÉMATHEQUE

DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

→ De Crazy Cinématographe for Kids mat de fantastesche Filmer aus der geckeger Kandheet vum Kino presentéiert dëst Joer e Programm ronderëm d'Ufäng vum Zeechentrückfilm, ier souguer déi legendär Mickey Maus gebuer war! De Fränz, de Filmerklärer, an den Hughes, de Pianist, presentéiere kuriéis, verréckt a perfekt gealtert Filmer: vum Gertie dem Dinosaurier, deem éischten Zeechentrückfilm vun 1914 bis zum berühmte Felix the Cat. Eng eemoleg Geleeënheet fir en éischte Kontakt mam Medium Stommfilm ze kréien.

→ Cette année le Crazy Cinématographe for Kids vous emmène dans un voyage loufoque à la folle enfance du dessin animé, avant même que le fameux Mickey Mouse ne fut né! Des pellicules curieuses et déjantées qui n'ont pas pris une ride: de Gertie le dinosaure, tout premier dessin animé de 1914 au célèbre Felix the Cat. Les séances sont animées et encadrées par Fränz, le comédien-bonimenteur, et Hughes, le pianiste. Une opportunité exceptionnelle pour une première immersion dans l'univers du cinéma muet.

|    |       |       |
|----|-------|-------|
| 5+ | 27/02 | 1/03  |
|    | 14:30 | 14:30 |



## DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY (DYRENE I HAKKEBAKKESKOGEN)

DE RASMUS A. SIVERTSEN

STOP-MOTION, MUSICAL — NO, 2016 — VERSION FRANÇAISE — 72'

VOIX ERWIN GRUNSPAN, MAXIME DONNAY, MIKAËL SLADDEN, DAMIEN LOQUEUX, PATRICK WALEFFE, STANNY MANNAERT, OLIVIER PREMEL, PHILIPPE RESIMONT

SCÉNARIO KARSTEN FULLU

D'APRÈS LE LIVRE « KLATREMUS OG  
DE ANDRE DYRENE I HAKKEBAKKES-  
KOGEN » DE THORBJØRN EGNER

IMAGE MORTEN SKALLERUD,

JANNE K. HANSEN

SON TORMOD RINGNES,

BAARD HAUGAN INGEBRETSEN

DÉCORS SYLVIA BJERKNES CLAUSEN,

ARE AUSTNES

MUSIQUE GAUTE STORAAS,  
KATZENJAMMER

→ Il fait bon vivre dans la forêt de Oukybouky. Pourtant, Lucien et Sam-la-Vadrouille, Maître Lièvre et la famille Écureuil doivent rester prudents car certains voisins ont parfois le ventre creux et les dents longues. Quand Marvin le Renard et Horace le Hérisson tentent de croquer Lucien et sa grand-mère, les habitants de la forêt décident d'agir.

**Amanda Award  
for the Best Children's  
Film - Norwegian  
International Film  
Festival Haugesund,  
2017 (Norway)**

|    |       |
|----|-------|
| 5+ | 4/03  |
|    | 15:00 |





© Natacha Cédart, Les Films du Nord

## LE VENT DANS LES ROSEAUX

5 COURTS-MÉTRAGES D'ANIMATION POUR LES ENFANTS — FR, BE, CH, 2016 — VO FRANÇAISE — 60'

→ L'histoire de la jeune Éliette qui mène le peuple contre un roi tyrannique donne la tonalité à la collection des films de la *Chouette du cinéma*. La chouette offre aux enfants cinq aventures autour de la liberté, portées par des héroïnes extraordinaires et des musiques fabuleuses. L'humour se mêle à l'audace dans ces histoires où les filles jouent au chevalier, où elles se lient d'amitié avec dragons et licorne, où elles créent les étoiles pour donner à la nuit terrifiante sa douce clarté, où elles soulèvent leur peuple par la musique contre un roi injuste.

### LE VENT DANS LES ROSEAUX

DE NICOLAS LIGUORI, ARNAUD DEMUYNCK — 27'

### DENTELLES ET DRAGON

DE ANAIS SORRENTINO — 5'

### LA PETITE FILLE ET LA NUIT

DE MADINA ISKHAKOVA — 9'

### LA CHASSE AU DRAGON

DE ARNAUD DEMUYNCK  
FR, BE, 2015 — 6'

### LA LICORNE

DE RÉMI DURIN — 13'



© Kardina Pijak, Snowcloud Films AB &amp; Viking Film BV

## MIA SCHLÄFT WOANDERS (SIV SOVER VILSE)

VUM CATTI EDFELDT,  
LENA HANNO CLYNE

ABENTEUER, FAMILIEFILM — SE, NL, 2016 — SCHWEDESCH OV OP LÉTZEBUERGESCH AGESCHWAT — 79'

**MAM** ASTRID LÖVGREN, LILLY BROWN,  
HENRIK GUSTAFSSON, SOFIA LEDARP,  
BARRY ATMA, VALTER SKARSGÅRD,  
ANNEMARIE PRINS, BIANCA KRONLÖF,  
NOUR EL-REFAI, MIRJA BURLIN  
**DRÉIBUCH** LENA HANNO CLYNE,  
THOBAS HOFFMÉN

**NOM BUCH VUM** PIJA LINDENBAUM  
**MUSEK** MERLUIN SNITKER  
**TOUN** CHRISTOFFER DEMBY, THOMAS  
HELLSTRÖM, JOHANNES OSCARSSON,  
ROBIN SVENSK  
**KAMERA** GABRIEL MKRTTCHIAN

→ Dat klengt Mia schléift fir d'éischte Kéier bei senger neier Frëndin Cerisia. An deem sengem Haus wat sou ganz anescht ass wéi alles wat d'Mia kennt, geschéien an der Nuecht wierklech komesch Saachen. Glécklecherweis tauchen zwee Dachsen op, déi him duerch d'Nuecht hëllef an hatt op all méiglech Abenteuer mathuelen, wouduerch hatt Ennerscheeder ze schätzen a sech selwer kenne léiert.



© Ulysses Films, Fabrique d'Images, A. Film Production

## MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL (LUIS AND THE ALIENS)

VUM CHRISTOPH LAUENSTEIN,  
WOLFGANG LAUENSTEIN

ANIMATIOUN — DE, LU, DK, 2018 — LÉTZEBUERGESCH VERSIOUN — 85'

### CO-REALISATEUR

SEAN MCCORMACK  
**DRÉIBUCH** CHRISTOPH LAUENSTEIN,  
WOLFGANG LAUENSTEIN, JOE VITALE,  
JEFFREY HYLTON, SEAN MCCORMACK

**MUSEK** MARTIN LINGNAU,  
INGMAR SUBERKRÜB

**TOUN** OSKAR SKRIVER MORTENSEN,  
BO ASDAL ANDERSEN  
**PRODUKTION** ULYSSES  
FILMPRODUKTION, FABRIQUE  
D'IMAGES, A. FILM PRODUCTION

→ Dem Luis säi Liewe gött iwwert de Koup geworf wéi dräi Ausserierdescher viru senger Dier landen. Schnell gi si Kollegen, mee de Luis muss si viru sengem Papp, engem Ufolog deen iwwerzeegt ass, datt Aliens geféierlech sinn, verstoppen. Och d'Direktesch vum Luis senger Schoul huet et op de Jong ofgesinn, sou datt déi nei Kollegen e Wee fanne müssen fir hiert Mammeschëff ze kontaktéiere fir gerett ze ginn.



✶ A Präsenz vum Co-Realisateur Sean McCormack



© Les Films du préau

## REVOLTING RHYMES

BY / DE JAKOB SCHUH, JAN LACHAUER

ANIMATION, FAIRY TALES / ANIMATION, CONTES DE FÉES — UK, 2016 — ENGLISH OV WITH FRENCH SUBT. / VO ANGLAISE AVEC SST. FRANÇAIS — 61'

**VOICES / VOIX** DOMINIC WEST,  
TAMSIN GREIG, ROB BRYDON, BERTIE  
CAVEL, DAVID WALLIAMS, ROSE LESLIE,  
GEMMA CHAN, ISAAC HEMPSTEAD-  
WRIGHT, DYLAN ISSBERNER  
**SCREENPLAY / SCÉNARIO**  
JAN LACHAUER, JAKOB SCHUH,

**BASED ON THE BOOK BY / D'APRÈS**  
**LE LIVRE DE** ROALD DAHL  
**MUSIC / MUSIQUE** BEN LOCKET,  
TERRY DAVIES  
**SOUND / SON** ADRIAN RHODES

→ The Big Bad Wolf tells fairy tales the way they really happened, based on Roald Dahl's book of the same title: Red and Snow embrace their dark sides with some help from the three little pigs and gambling dwarves. In the second half of the story, Cindy discovers a lovelorn Jack (of beanstalk fame) next door, but must also deal with her evil stepsisters, Jack's insensitive mother, and a gruesome prince in the background.

Imaginons que le Petit Chaperon rouge et Blanche-Neige soient de vieilles copines... Elles feraient alliance pour se débarrasser de prédateurs affamés ou d'une belle-mère meurtrière. Et que ferait Jack (celui du haricot magique) s'il avait Cendrillon pour voisine? Un loup aux allures de dandy nous raconte ces histoires tirées du livre « Un conte peut en cacher un autre » de Roald Dahl.

**Cristal for a TV  
Production – Annecy  
International Animated  
Film Festival, 2017  
(France)**

|    |       |
|----|-------|
| 5+ | 24/02 |
|    | 14:00 |

|    |       |
|----|-------|
| 5+ | 25/02 |
|    | 15:00 |

|    |         |
|----|---------|
| 7+ | 4/03    |
|    | ✶ 15:30 |

|    |       |
|----|-------|
| 8+ | 25/02 |
|    | 15:30 |



© Fumio Kuma, Futaba, Kosekino Katsunin Project

## DANS UN RECOIN DE CE MONDE (KONO SEKAI NO KATASUMI NI)

DE **SUNAO KATABUCHI**

ANIMATION, DRAME HISTORIQUE — JP, 2016 — VO JAPONAISE  
AVEC SST. FRANÇAIS — 128'

**VOIX** RENA „NON“ NÖNEN, YOSHIMASA  
HOSODA, NATSUKI INABA, MINORI OMI,  
DAISUKE ONO, MEGUMI HAN,  
SHIGERU USHIYAMA, MAYUMI SHINTANI,  
NANASE IWA, TENGAJI SHIBUYA

**SCÉNARIO** SUNAO KATABUCHI, CHIE  
URATANI D'APRÈS LE MANGA DE FUMIYO KONO  
**IMAGE** YUUYA KUMAZAWA  
**SON** KENJI SHIBASAKI  
**MUSIQUE** RIEKO "KOTRINGO" MIYOSHI

→ La jeune Suzu quitte Hiroshima en 1944, à l'occasion de son mariage, pour vivre dans la famille de son mari à Kure, un port militaire. Même si la guerre rend le quotidien de plus en plus difficile, la jeune femme cultive la joie et l'art de vivre. Mais en 1945, un bombardement va éprouver son courage.

12+

3/03

14:30



© Ulysses Films, Fabrique d'Images, A. Film Production

Fräien Entrée, esou laang Plazen do sinn. / Entrée libre dans la limite des places disponibles.  
Umeldung obligatoresch. / Inscription obligatoire: [register@luxfilmfest.lu](mailto:register@luxfilmfest.lu)

5+

3D-ANIMATIOUN / ANIMATION 3D

## ATELIER LUIS AND THE ALIENS

**1/03 – Cercle Cité**

🕒 15:30 → 17:00

LU, FR

**MAM / AVEC** ALINE SALVI

**ORGANISATIOUN / ORGANISATION**

FABRIQUE D'IMAGES

→ Fabrique d'Images, e lëtzebuergeschen Animatiounsstudio, proposéiert lech dëst Joer, Geheimnisser aus dem Entsehnungsprozess vun hirem neie Film „Luis and the Aliens“ („Meng Kollegen aus dem All“ → S.7) ze entdecken. D'Participant kréien d'3D-Animatioun kloer a verstëndlech erkläert a kënnen an engem Atelier fir Grouss a Kleng hire Liiblingsausserierdesche bastelen.

→ Fabrique d'Images, société luxembourgeoise de production de films d'animation, vous propose cette année de connaître les mystères de fabrication de son nouveau film « Luis et les aliens » (→ p.7). L'animation 3D n'aura plus de secrets pour vous! Venez fabriquer vos aliens préférés, lors de nos ateliers destinés aux plus petits comme aux plus grands!

TOUNGESTALTUNG / CRÉATION SONORE

5+

## FILMMUSEKSKOMPOSITIOUN / COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE

**27/02 – Cercle Cité**

🕒 15:30 → 17:00

LU, FR

**MAM / AVEC** BASTIEN DAVID

**ORGANISATIOUN / ORGANISATION**

BASTIEN DAVID, MANON DAVID

→ Dësen Atelier huet als Zil Musek fir zwee Kuerzfilmer ze komponéieren. All Participant gëtt gläichzäitig zum Museker a Komponist fir am Grupp e gemeinsam Museksstéck an eng Geräischkuliss op Basis vu spontaner Improvisatioun ze schafen. All matbruecht Instrument, Stëmme, a sueguer de kierperlechen Asaz vun de Participanten flëssen an déi final Filmmusek mat an.

→ Cet atelier a pour objectif de composer la musique de deux courts-métrages d'animation. Chaque participant sera à la fois musicien et compositeur du projet. Ensemble, utilisant l'improvisation comme base, les enfants choisiront rythmes et mélodies pour les bruitages et la musique de fond. Tout objet sonore improbable amené par un participant, leurs voix ou la percussion corporelle seront utilisés dans la composition musicale des deux films.





© Sven Becker

VIRTUAL IMMERSION / IMMERSION VIRTUELLE

13+

## FROM REAL TO VIRTUAL / DU RÉEL AU VIRTUEL

Dimensions hidden within each other / Une dimension peut en cacher une autre

**22/02 – Casino / QG**

16:00 → 18:30

EN, FR / ANG, FR

WITH / AVEC LAURA MANELLI,  
FREDERICK THOMPSON

ORGANISATION CASINO LUXEMBOURG

COLLABORATION LCFF / SCRIPT

PARTICIPANTS MAX. 12

→ This workshop allows you to live a narrative experience halfway between video game and transmedia storytelling. Inspired by escape rooms and escape games, the workshop serves as initiation to VR: participants are immersed into a multidimensional world, navigating between reality and a virtual universe in search of hidden dimensions, likely to change their perception of what's real.

→ Cet atelier permet de vivre une expérience narrative à mi-chemin entre le jeu vidéo et le storytelling transmedia. Les jeunes sont plongés dans un monde multidimensionnel et navigueront entre l'espace réel et l'immersion virtuelle en quête de dimensions cachées susceptibles de changer leur perception de la réalité.

Tarif / Price: 7€, free with / gratuit avec KULTURPASS  
Registration / Inscription:  
youngfolks@casino-luxembourg.lu (+352) 22 50 45

13+

## KONSCHT AN DER VIRTUELLER REALITÉIT / EXPÉRIENCE ART EN VR

**24/02 – Casino / QG**

11:00 → 17:00 / 30' p. P.

LU, FR, DE, EN / LU, FR, ALL, ANG

MAM / AVEC PASCAL PIRON, KAROLINA  
MARKIEWICZ

ORGANISATION / ORGANISATION

CASINO LUXEMBOURG

→ Probéiert an der virtueller Realität mat de Programmer Tiltbrush a Medium ze molen an ze sculptéieren! Léiert wéi Dir d'VR-Manette benotze kënn fir Konscht ze schafen! Sait hirer Ausbildung am VR Creator's Lab 2017 zu München benotzen de Pascal Piron an d'Karolina Markiewicz d'virtuell Realität fir hire Filmprojet „Human Resources“ weiderzedreien.

→ Essayez la peinture et la sculpture en VR avec les logiciels Tiltbrush et Medium! Apprenez à utiliser les manettes pour créer votre œuvre. Depuis leur formation lors du VR Creator's Lab à Munich en 2017, Pascal Piron et Karolina Markiewicz utilisent la VR pour créer leur projet filmique, « Human Resources ».

Aschreiwungen den Dag selwer / Inscriptions le jour-même. Atelier op fir de Public / Atelier ouvert au public (en tant que spectateur).

5+

## DES MOUVEMENTS DE CAMÉRA IDENTIQUES POUR DES FILMS DIFFÉRENTS

**24/02 – Casino / QG**

15:00 → 17:00

LU, FR, DE, EN / LU, FR, ALL, ANG

AVEC Thierry Besseling

ORGANISATION Casino Luxembourg

INSCRIPTION

klik@casino-luxembourg.lu  
(+352) 22 50 45

5+

## PETITS RÉALISATEURS DE GRANDS DOCUMENTEURS

**3/03 – Casino / QG**

15:00 → 17:00

LU, FR, DE, EN / LU, FR, ALL, ANG

AVEC Ayshea Halliwell

ORGANISATION Casino Luxembourg

INSCRIPTION

klik@casino-luxembourg.lu  
(+352) 22 50 45

© 2016 Superprod Bidoul

AKTIVITÉITEN  
ACTIVITÉS



MASTERCLASS BRUNO COULAIS

12+

## « CROC-BLANC » - LA MUSIQUE DE FILM

MEET THE PROS

**3/03 – Cinémathèque**

11:00 → 13:00

FR

AVEC BRUNO COULAIS, STÉPHANE LEROUGE

EN PARTENARIAT AVEC

L'INSTITUT FRANÇAIS DU LUXEMBOURG

→ Bruno Coulais, compositeur renommé de musique de films comme « Le Chant de la mer » (2014) et « Coraline » (2009), se rendra au Luxembourg pour une masterclass, modérée par Stéphane Lerouge, à la Cinémathèque de la Ville de Luxembourg. À l'aide d'extraits de « CROC-BLANC » du réalisateur luxembourgeois Alexandre Espigares et d'autres films sur lesquels le compositeur a travaillé, il divulguera les secrets de la composition des musiques de films : ses fonctions, ses utilisations emblématiques, les morceaux mémorables qui ont inspiré son travail.

12+

FILM CRITICISM &amp; SCENE-BY-SCENE ANALYSIS

## THE LORD OF THE RINGS

MEET THE PROS

**24/02 – 3/03 – 4/03  
Cercle Cité**

14:30 → 17:00

**27/02 – Cercle Cité**

“Film Analysis” Session

18:00

EN

WITH BOYD VAN HOEIJ

Free admission subject to availability.  
Registration: register@luxfilmfest.lu

→ In three different sessions on the 24th February, 3rd and 4th March, film critic Boyd van Hoeij is going to introduce film buffs to the various areas of film analysis and criticism, providing them with the tools to dig beneath the surface of cinematographic works on their own. Additionally, on the 27th February, join him for a scene-by-scene analysis of select sequences taken from Peter Jackson's "The Lord of the Rings" trilogy to explore how the director approaches filmmaking and learn about the essential aspects of a scene.



© A. BAHN, Mélusine Productions

12+

MASTERCLASS

## WORK IN PROGRESS «PACHAMAMA»


**4/03 – Casino / QG**

11:00 → 12:30

FR

AVEC JUAN ANTIN

ORGANISATION DOGHOUSE FILMS

INSCRIPTION REGISTER@LUXFILMFEST.LU

 Entrée libre dans la limite  
des places disponibles.

→ Le réalisateur et animateur argentin Juan Antin se déplace de son pays natal au Luxembourg pour présenter son nouveau projet, « Pachamama », et faire découvrir aux participants le processus de développement d'un film d'animation.

« Pachamama », coproduit par la société de production luxembourgeoise Doghouse Films, raconte l'histoire du jeune inca Tepulpai qui, au XVI<sup>e</sup> siècle, part à la recherche de la Huaca, idole sacrée de son village, après qu'elle a été volée par les troupes de l'impitoyable Grand Inca.

12+

MASTERCLASS

## ZERO IMPUNITY


**4/03 – Casino / QG**

14:00 → 16:00

FR

AVEC STÉPHANE HUEBER-BLIES,  
NICOLAS BLIES, DENIS LAMBERT

ORGANISATION A. BAHN

INSCRIPTION

REGISTER@LUXFILMFEST.LU

 Entrée libre dans la limite  
des places disponibles.

→ Cette masterclass est un voyage à travers l'univers du documentaire transmédia « Zero Impunity ». Venez rencontrer les 3 réalisateurs (Stéphane Hueber-Blies, Nicolas Blies et Denis Lambert) de ce projet qui combine le journalisme d'investigation et l'activisme contre l'impunité des violences sexuelles dans les conflits armés.

Les trois activistes et documentaristes viendront parler de cette nouvelle forme d'activisme digital innovant qui prend une dimension de guérilla urbaine via des projections sur façades dans des espaces stratégiques.



© Patrick Müller

12+

INFORMATIONSDAG / SÉANCE D'INFORMATION

## PICNIC WITH PROS


**25/02 – Casino / QG**

11:00 → 13:00

LU, FR

ORGANISATION / ORGANISATION

BTS CINÉMA ET AUDIOVISUEL

PARTNERSCHAFT / PARTENARIAT

CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL  
(CNA), FILM FUND LUXEMBOURG, LCFF
 Fräien Entrée, esou laang Plazen do  
sinn. / Entrée libre dans la limite des  
places disponibles.

→ Picnic with Pros gött en Abléck an déi verschidde Beräicher vun enger spannender Berufsbranche. Bei dësem Informationsdag kann ee sech am Quartier Général vum Festival am Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain mat Experten aus Film a Fernseh austauschen an d'Studente vum BTS Cinéma et Audiovisuel kennelëieren.

→ Picnic with Pros est une journée d'information sur les métiers de l'audiovisuel – les opportunités, le cadre légal et les débouchés offerts par le marché –, organisée sous forme d'échanges interactifs. Venez rencontrer les professionnels luxembourgeois des différentes disciplines de l'audiovisuel et les étudiants des promotions du BTS Cinéma et Audiovisuel au Quartier Général du festival au Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain.

12+

## BRUNCH DE L'ANIMATION


**4/03 – Casino / QG**

12:30 → 14:00

FR

COLLABORATION

FMAIV – FÉDÉRATION DES MÉTIERS DE  
L'ANIMATION ET DE L'IMAGE VIRTUELLE

INSCRIPTION

REGISTER@LUXFILMFEST.LU

 Entrée libre dans la limite des places  
disponibles.

→ Pour la deuxième fois, la Fédération des métiers de l'animation et de l'image virtuelle (FMAIV) vous convie cordialement à une rencontre détendue lors d'un brunch organisé dans le cadre du Luxembourg City Film Festival. À cette occasion, vous aurez l'opportunité de découvrir ou de mieux connaître le secteur de l'animation au Luxembourg par le biais de petits ateliers d'information sur les métiers qui font de nos studios des acteurs réputés du monde du cinéma.

Les membres de la Fédération et les studios de la place seront présents pour converser autour d'un verre et répondre à toutes vos questions sur le secteur, ses acteurs et ses perspectives.





© CNA, Romain Grignon

12+

KREATIVITÄTSCONCOURS &amp; SPEZIELL VIRSTELLUNG / CONCOURS DE CRÉATIVITÉ &amp; SOIRÉE SPÉCIALE

## SOIRÉE CRÈME FRAÎCHE

**25/02 – Kinepolis Kirchberg**

16:30

LU

ORGANISATION / ORGANISATION  
SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE (SNJ),  
CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL  
(CNA), LCFF  
KOLLABORATION / COLLABORATION  
ORANGE LUXEMBOURG

Freien Entrée, esou laang Plazen do  
sinn. / Entrée libre dans la limite des  
places disponibles.

→ Während der Soirée „Crème Fraîche“  
ginn, nieft der Projektion vu Kuerzfilmer  
vu jonke Filmamateuren aus Lëtzebuerg,  
och d'Resultater vun de Kreativitéitscon-  
course presentéiert. De Jugendleche gëtt  
esou d'Méiglechkeet gebueden, hir Filmer  
engem breede Publikum ze weisen.

Méi Informatiounen op [cremefraiche.lu](http://cremefraiche.lu)

→ La soirée « Crème Fraîche » propose  
une programmation de courts-métrages  
réalisés par des jeunes au Luxembourg  
ainsi que la proclamation des résultats  
des différents concours de créativité.  
Ces concours et la soirée « Crème Fraîche »  
offrent une opportunité unique à chaque  
jeune de présenter son œuvre et  
de se faire connaître du grand public.

Plus d'informations sur [cremefraiche.lu](http://cremefraiche.lu)

12+

## EUROPEAN FILM ACADEMY YOUNG AUDIENCE AWARD



HORS FESTIVAL

**6/05 – Cinémathèque**

 Ganztags  
Toute la journée

DE, FR / ALL, FR

ZUSAMMENARBEIT / COLLABORATION  
CINÉMATHEQUE DE LA VILLE DE  
LUXEMBOURG

INFORMATIONEN / INFORMATIONS  
[REGISTER@LUXFILMFEST.LU](mailto:REGISTER@LUXFILMFEST.LU),  
[WWW.YAA.EUROPEANFILMAWARDS.EU](http://WWW.YAA.EUROPEANFILMAWARDS.EU)

→ Der EFA YOUNG AUDIENCE AWARD  
präsentiert europaweit 12-14-jährigen  
Zuschauern drei europäische Filme. In allen  
teilnehmenden Städten schauen sich die  
jungen Juroren die drei nominierten Filme  
am sogenannten YOUNG AUDIENCE FILM  
DAY (6. Mai 2018) an und wählen noch am  
gleichen Abend ihren Gewinner. In einer  
wahrhaft europäischen Wahl übermitteln  
die Jurysprecher per Videokonferenz ihre  
nationalen Ergebnisse. Auf der Webseite  
[www.yaa.europeanfilmawards.eu](http://www.yaa.europeanfilmawards.eu) wird die  
Zeremonie live übertragen.

→ L'EFA YOUNG AUDIENCE AWARD  
présente chaque année trois films  
européens à des enfants âgés de 12 à 14  
ans à travers l'Europe. Lors d'un événement  
unique – YOUNG AUDIENCE FILM DAY  
(le 6 mai 2018) – ils visionnent, délibèrent  
et votent directement après les projections  
pour leur film préféré. Ce jeune jury  
européen transmet alors son résultat  
national via vidéoconférence lors de la  
cérémonie de remise de prix retransmise  
en direct sur [yaa.europeanfilmawards.eu](http://yaa.europeanfilmawards.eu).



© Patrick Müller

8+

PRÄIS VUN DER KANNERJURY / PRIX DU JURY ENFANTS

## JURY ENFANTS

→ Fir déi zweete Kéier presentéiert de  
Festival e Kannerjury, deen sech aus enger  
Schouklasses vu Schüler tëscht 8 an 12  
Joer zesumme setzt. Si ginn invitéiert eng  
Selektioun vu 5 Filmer aus dem Kannerpro-  
gramm ze kucken an z'analyséieren. De  
Kannerjury iwwerreecht dann och de „Prix  
du Jury Enfants“ op der offizieller  
Schlusszeremonie, den 3. Mäerz 2018 am  
Kinepolis Kierchbierg.

→ Pour la deuxième fois au festival, une  
classe d'enfants entre 8 et 12 ans sera  
invitée à visionner et analyser une sélection  
de 5 films jeune public. Ces élèves,  
qui formeront le « Jury Enfants 2018 »,  
décerneront, suite à leur délibération,  
le « Prix du Jury Enfants » lors de la  
cérémonie de clôture du festival le  
3 mars 2018 à Kinepolis Kirchberg.

16+

JUGENDJURY GESICHT! / RECHERCHE JURY JEUNE !

## JURY JEUNE

SCHÜLER / LYCÉENS

 UMELDUNG BIS DEN /  
DÉLAI D'INSCRIPTION

15/01/2018

 INFORMATIONEN A.  
KONDITIONEN / INFORMATIONS

ET CONDITIONS

[REGISTER@LUXFILMFEST.LU](mailto:REGISTER@LUXFILMFEST.LU)

→ De Jury Jeune 2018 setzt sech aus  
Jugendlechen ab 16 Joer zesummen déi  
sech fir de Kino begeeschteren a während  
dem Festival eng Selektioun vu Filmer aus  
verschiddene Kategorië kucken an  
analyséieren. Als Member vun der 5.  
Jugendjury hunn d'Schüler d'Méiglechkeet  
Professioneller aus der Filmwelt kennenzel-  
éieren a sech mat den Invitéen vun deenen  
aneren offizielle Jurys auszetauschen. De  
Jury Jeune iwwerreecht dann och de „Prix  
du Jury Jeune“ op der offizieller Schlussze-  
remonie, den 3. Mäerz 2018 am Kinepolis  
Kierchbierg. (De Präis ass mat 2 000 Euro  
dotéiert).

→ Composé de jeunes cinéphiles âgés de  
16 ans et plus, le Jury Jeune 2018 est  
appelé à visionner et analyser une sélection  
de films du festival dans différentes  
catégories. Le festival accueille pour la  
cinquième fois consécutive ce panel  
d'élèves qui a l'opportunité de côtoyer des  
professionnels de l'audiovisuel ainsi que les  
membres des jurys officiels durant les 11  
jours de festivités. Le Jury Jeune, suite à ses  
délibérations, décernera le « Prix du Jury  
Jeune » (dotation : 2 000 euros), remis lors  
de la cérémonie de clôture le 3 mars 2018  
au Kinepolis Kirchberg.



© Léa Giordano

JONK FILMKRITIKER / CRITIQUES EN HERBE

16+

## JEUNES CRITIQUES DE CINÉMA

SCHÜLER A JONK STUDENTEN /  
LYCÉENS ET JEUNES ÉTUDIANTS  
UMELDUNG BIS DEN / DÉLAI  
D'INSCRIPTION  
12/01/2018  
INFORMATIONEN / INFORMATIONS  
REGISTER@LUXFILMFEST.LU  
KOLLABORATIION /  
COLLABORATION  
RADIO 100,7, TAGEBLATT

→ De Festival gött op een neits talentéierte Schüler a Studenten d'Chance sech als Festivalreporter ze beweisen. Si maache beim Festival mat andeems si Artikelen iwwert Filmer an Diskussiounen oder Interviewe schreiwen. Déi jonk Reporter kënnen an de Beruff Filmkritiker eraschnup-pen andeems si sech fir dee Beräich entscheeden firdeen si sech am meeschten intresséieren. Jee no perséinlechem Choix, schaffe si da mat de Journalisten vum öffentlech-rechtleche radio 100,7 oder mam Tageblatt zesummen.

→ Des jeunes lycéens et universitaires ont de nouveau l'occasion de vivre l'aventure du festival en tant que Jeunes Critiques Cinématographiques. Ils participeront à l'événement en rédigeant des articles fondés sur les projections, débats, conférences et interviews avec les personnalités présentes. Ces critiques en herbe pourront côtoyer les journalistes professionnels en choisissant leur secteur préféré: radio ou presse écrite. En collaboration avec l'équipe de la radio 100,7 et le journal Tageblatt.

KOLLABORATIION / COLLABORATION BTS CINÉMA ET AUDIOVISUEL

18+

## REPORTERS VIDÉO

→ No enger Paus während dem leschte Joer, schafft de Festival 2018 nees mat der Ofschlossklass vum BTS Cinéma et Audiovisuel zesummen. Fir déi 8. Editioun ginn d'Studenten zu Video-Reporteren an participéieren aktiv un den 11 Festivaldeeg. Si huelen un den Diskussiounen an Evenementer deel, a maachen Interviewe fir esou de Luxembourg City Film Festival mat hirem Material op eng professionell Manéier ze couvréieren. Déi realiséiert Videoe ginn op den offizielle Netzwierker vum Festival publizéiert.

→ Après une pause lors de la dernière édition, le festival renoue sa collaboration avec la 1<sup>re</sup> promotion du BTS Cinéma et Audiovisuel en 2018. Cette année, les élèves seront reporters vidéo et participeront activement à la semaine festivalière. Ils assisteront aux débats et événements, et mèneront des interviews afin d'accompagner de manière professionnelle le Luxembourg City Film Festival avec leur matériel. Les vidéos réalisées seront par la suite diffusées sur les réseaux officiels du festival.

IWWERBLÉCK SCHOULPROGRAMM / APERÇU PROGRAMME SCOLAIRE

## FILMER / FILMS

An de Schoulvirstellunge moies gött all Kéier e Fiktiounsfilm gewisen, an dono ass eng Diskussioun mat Experten, Realisateuren oder Schauspiller. Méi genau Informatiounen zu eise Schoulprogramm fannt Dir op eise Site [luxfilmfest.lu](http://luxfilmfest.lu).

Toutes les matinées cinématographiques sont composées d'un film de fiction suivi de rencontres avec des experts, réalisateurs et acteurs. Visitez notre site [luxfilmfest.lu](http://luxfilmfest.lu); pour de plus amples informations sur notre programmation scolaire.

• A Präsenz vun Invitéen /  
en présence d'invités

☆ Avant-Première

3+

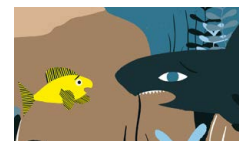


### ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRÉSORS PLEIN MA POCHE

6 ANIMATIIONSFILMER / 6  
COURTS-MÉTRAGES D'ANIMATION -  
DUNI WIERDER / SANS PAROLES -  
PRÉSENTATIION OP / PRÉSENTATION  
EN LU & FR - 40'

Ob an eiser Täsche e kleng Mannchen, eng Flütt oder ganz vill Courage stécht: all Geheimnis mécht eis méi staark a léisst eis dreemen. 6 léif Kuerzfilmer fir déi ganz Kleng.

Qu'on ait dans la poche un petit bonhomme, une flûte ou beaucoup de courage, on a tous un secret pour apprendre à grandir, s'entraider ou réaliser ses rêves! 6 courts-métrages tendres pour les tout petits.



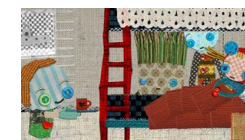
### JAZZOO

VUM / DE  
ADAM MARKO-NORD

SE, 2017 - DUNI WIERDER / SANS PAROLES  
- 35' - ANIMATIION / ANIMATION

Een Nilpäerd dat fléie kann, e Fësch hannert dem Steier, e Koala dee wéi e Känguru spréngt, Elefanten déi Party maachen: An dese mat Musek vum Jazz-Quintett Oddjob ënnerluechte Geschichten aus dem Déiereräich geet et ni langweileg zou.

Un hippopotame volant, un poisson qui conduit, un koala qui veut sauter comme un kangourou, un troupeau d'éléphants bruyants. On ne s'ennuie pas dans ces histoires en provenance du royaume animal portées par la bande son jazzy d'Oddjob.



### MR CHAT ET LES SHAMMIES

DE EDMUNDS JANSONS

LV, 2017 - VERSION FRANÇAISE -  
40' - ANIMATION

Les Shammies jouent à cache-cache, s'inventent des histoires ou prennent un bain sous l'œil attentif de Monsieur Chat, toujours prêt à leur venir en aide. Au fil de leurs jeux et de leurs expériences, ces adorables personnages en patchwork et brins de laine découvrent le monde et grandissent gaiement.

5+



### CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS

SPEZIALVIRSTELLUNG /  
SÉANCE SPÉCIALE

CRAZY CARTOON  
CIRCUS

OP LËTZEBUERGESCH ODER OP  
FRANSÉISCH / EN FRANÇAIS  
OU EN LUXEMBOURGEOIS - 45' -  
KIERMESKINO AM ZELT / CINÉMA  
FORAIN SOUS CHAPITEAU

De Crazy Cinématographe presentéiert dëst Joer e Programm ronderëm d'geckeg Kandheet vum Zeechentrick. Eng eemoleg Geleeënheet fir en éischte Kontakt mam Medium Stommfilm ze kréien, mam Fränz, dem Filmerklärer, an dem Pianist Hughes.

Cette année, le Crazy Cinématographe revient avec un programme entièrement dédié à la folle enfance du dessin animé. Une première immersion dans l'univers du cinéma muet, avec comédien-bonimenteur et accompagnement au piano.

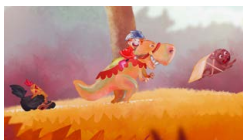




## DANS LA FORÊT ENCHANTÉE (DYRENE I HAKKEBAKKESKOGEN)

DE RASMUS A. SIVERTSEN  
NO, 2016 — VERSION FRANÇAISE — 72' — STOP-MOTION, MUSICAL

Las de subir les menaces carnivores de certains prédateurs, les souris de la forêt créent une charte de non-agression. Mais comment combler les appétits d'un renard qui ne voit dans ses voisins qu'un délicieux repas ?



## LE VENT DANS LES ROSEAUX

5 COURTS-MÉTRAGES D'ANIMATION POUR LES ENFANTS — FR, BE, CH, 2016 — VO FRANÇAISE — 60'

L'humour se mêle à l'audace dans ces 5 histoires où les filles jouent au chevalier, se lient d'amitié avec dragons et licorne, créent les étoiles pour donner à la nuit terrifiante sa douce clarté,

et soulèvent leur peuple par la musique contre un roi injuste.



## MIA SCHLÄFT WOANDERS (SIV SOVER VILSE)

VON CATTI EDFELDT, LENA HANNO CLYNE

SE, NL, 2016 — SCHWEDISCH OV OP LÛTZEBUERGEGESCH AGESCHWAT — 79' — ABENTEUER, FAMILIEFILM

D'Mia schléift fir d'éischte Kéier bei senger Frëndin Cerisia. Wat et méi spéit gëtt, wat méi komesch Saachen am friemen Haus geschéien. Glécklecherweis begéint d'Mia zwee gespréchege Dachsen déi hatt op eng Nuecht voller Abenteuer mathuelen.

6+



## NUR EIN TAG

VON MARTIN BALTSCHKEIT  
FAMILIEFILM — DE, 2017 — DEUTSCHE OF — 75'

Die fröhliche Eintagsfliege

ahnt nicht, dass ihr nur ein einziger Tag zum Leben bleibt. Fuchs und Wildschwein bringen es nicht übers Herz, ihr die Wahrheit zu sagen. Sie benötigen eine Lüge um ein erfülltes Leben in ein paar Stunden zu fassen.

7+



## DER FALL MÄUSERICH (UILENBAL)

VON SIMONE VAN DUSSELDORP

NL, 2016 — DEUTSCHE FASSUNG — 80' — ABENTEUER, FAMILIEFILM, MUSICAL

Meral nimmt ihren besten Freund, den Mäuserich Piep-Piep, mit auf einen Schulausflug. Nachdem der Nager in den Klauen einer Eule landet, begeben sich Meral und ihre Mitschüler auf die Suche nach seinen Überresten und begegnen wahrer Freundschaft.



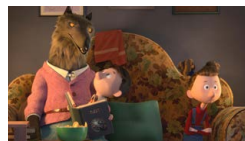
## MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL (LUIS AND THE ALIENS)

VON CHRISTOPH LAUENSTEIN, WOLFGANG LAUENSTEIN  
CO-REALISATEUR

SEAN MCCORMACK  
DE, LU, DK, 2018 — LÛTZEBUERGEGESCH VERSIOUN — 85' — ANIMATION

Dem Luis säi Liewe gëtt iwwert de Koup geworf wéi dräi Ausserierdescher viru senger Dier landen. Hien entschléisst sech hinnen ze hëllefen hiert Mammeschëff ze kontaktéiere fir sou d'Äerd a seng aldeeglech Problemer hannert sech ze loossen.

8+



## UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE (REVOLTING RHYMES)

DE JAKOB SCHUH, JAN LACHAUER

UK, 2016 — VERSION FRANÇAISE — 61' — ANIMATION, CONTE DE FÉES

Un loup aux allures de dandy nous raconte plusieurs des contes classiques, tirés du livre

« Un conte peut en cacher un autre » de Roald Dahl, comme Blanche-Neige ou Cendrillon, revus et corrigés, avec un humour féroce.



## UNE CARMEN EN TURAKIE

DE / VON MICHEL LAUBU, EMILI HUFNAGEL, OLIVIA BURTON  
(TURAK THÉÂTRE)

FR, 2015 — FR AVEC SST. ALL / FR MIT DE UNTERTITELN — 80' — SPECTACLE / BÜHNENSPEKTAKEL

Carmen. Quelle est cette tragique histoire d'amour si populaire? Puristes, soyez prévenus: dans « Une cArMen en Turakie », l'opéra de Bizet et la mémoire qu'il transporte avec lui passent au crible de la fantaisie turakienne, qui n'a jamais connu de lois.

Carmen. Wer ist das? Worum geht es in dieser so bekannten tragischen Liebesgeschichte? Die Oper von Bizet, die aus Objekten am Meeresgrund zusammengebastelt wurde, wird hier von der Fantasie des Turak-Theaters weit überflügelt.

Collaboration / Zusammenarbeit Rotondes & LCFF

9+



## KÖNIGIN VON NIENDORF

VON JOYA THOME

DE, 2017 — DEUTSCHE OF — 68' — FAMILIEFILM

Gelangweilt von den neuen Interessen ihrer Freundinnen, fährt Lea nicht mit ins Sommerlager, sondern stößt bei Streifzügen durch ihr Dorf auf eine Gruppe geheimnisvoller Jungs. Eine Mutprobe der Bande führt zu einem abenteuerlichen Sommer.



## THE BREADWINNER

BY NORA TWOMEY

CA, IE, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH FR SUBT. — 94' — ANIMATION — CO-PRODUCTION MELUSINE PRODUCTIONS

When her father is unfairly imprisoned by the Taliban, young Parvana is forced to cut her hair and disguise herself as a boy to provide for her mother and siblings

under Afghanistan's fundamentalist regime.



## WOLKENJUNGE (CLOUDBOY)

VON MEIKEMINNE CLINCKSPOOR

BE, NL, NO, SE, 2017 — HOLLÄNDISCHE, SCHWEDISCHE UND SÄMI OF AUF DEUTSCH EINGESPROCHEN — 75' — FAMILIE, ABENTEUER

Widerwillig reist der zwölfjährige Nilas zu seiner Mutter ins schwedische Lappland wo sie unter Sámi Rentierhirten lebt. Als durch seine Unachtsamkeit ein Rentierkalb ausbücht, begibt er sich auf eine abenteuerliche Suche.

12+



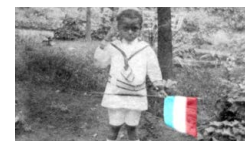
## AMELIE RENNT

VON TOBIAS WIEMANN

DE, IT, 2017 — DEUTSCHE OV — 97' — ABENTEUER, DRAMA

Die rebellische Amelie

flieht aus ihrem Lungensanatorium in Südtirol um zusammen mit Bart, einem Bauernjungen, einen sagenumwobenen Gipfel zu finden auf dem ein uraltes, legendäres Feuerritual Heilung gött für ihr Asthma verspricht.

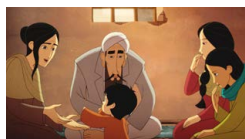


## SCHWAARZE MANN — UN NOIR PARMİ NOUS

VON FRÄNZ HAUSEMER

LU, 2017 — LÛTZEBUERGEGESCH OV — 57' — DOCUMENTAIRE — PRODUCTION SAMSÄ FILM

De Jacques, e kleng schwaaarze Jong gëtt bei senger Grousselteren zu Lëtzebuerg ofginn. Hie gesäit säi Lëtzebuurger Papp a seng kongolesesch Mamm ni méi erëm. Sou wiesst hien als éischte schwaaarze Bierger vum Grand-Duché op.

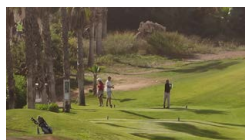


## THE BREADWINNER

BY NORA TWOMEY  
CA, IE, LU, 2017 — ENGLISH OV WITH  
FR SUBT. — 94' — ANIMATION — CO-  
PRODUCTION MÉLUSINE PRODUCTIONS

When her father is unfairly imprisoned by the Taliban, young Parvana is forced to cut her hair and disguise herself as a boy to provide for her mother and siblings under Afghanistan's fundamentalist regime.

13+



## ALS PAUL ÜBER DAS MEER KAM – TAGEBUCH EINER BEGEGNUNG

VON / DE JAKOB PREUSS

DE, 2017 — DEUTSCHE OF MIT  
FRANZÖSISCHEN UNTERTITELN / VO  
ALLEMANDE AVEC SST. FRANÇAIS —  
97' — DOKUMENTARFILM /  
DOCUMENTAIRE

In Marokko trifft Regisseur  
Jakob Preuss auf einen

Flüchtling aus Kamerun,  
Paul Nkamani, der darauf  
wartet, nach Europa  
überzusetzen. Anstatt  
Pauls Reise nur passiv zu  
dokumentieren, greift  
Jakob ein und hilft ihm auf  
dem Weg nach  
Deutschland.

Au Maroc, le réalisateur  
Jakob Preuss rencontre  
Paul Nkamani, un réfugié  
camerounais, qui attend de  
traverser la Méditerranée  
pour rejoindre l'Europe. Au  
lieu de simplement relater  
le voyage de Paul, Jakob  
décide d'agir et de l'aider à  
rejoindre l'Allemagne.

14+



## CHUCKS

VON SABINE HIEBLER,  
GERHARD ERTL

AT, 2015 — DEUTSCHE OF — 93' —  
DRAMA, COMING OF AGE

Mae zieht in den roten  
Chucks ihres verstorbenen  
Bruders durch die Straßen  
Wiens. Als sie im  
AIDS-Hilfe-Haus eine  
Strafe abarbeiten muss,  
lernt sie den todkranken  
Paul kennen und verliebt  
sich in ihn.

15+



1:54

DE / BY YAN ENGLAND

CA, 2016 — VO FRANÇAISE AVEC SST.  
ANGLAIS / FRENCH OV WITH ENGLISH  
SUBT. — 106' — SPORT, DRAME /  
SPORTS DRAMA

À 16 ans, Tim est un jeune  
homme timide, brillant, et  
doté d'un talent sportif  
naturel. Mais la pression  
qu'il subit le poussera  
jusque dans ses derniers  
retranchements, là où les  
limites humaines atteignent  
le point de non-retour.

Tim is sick and tired of  
feeling like a loser, and  
wants to shine for once. He  
decides to stand up to his  
bully Jeff by dethroning  
him in the 800m  
championship he is known  
for in school. But behind  
the competition and rivalry,  
a secret is wreaking havoc.



## LOMO – THE LANGUAGE OF MANY OTHERS

VON JULIA LANGHOF

DE, 2017 — DEUTSCHE OF — 101' —  
DRAMA

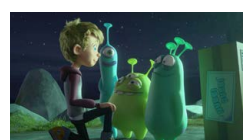
Karl widmet seine ganze  
Aufmerksamkeit seinem  
Blog. Als seine Beziehung  
zerbricht, lässt er sich  
desillusioniert auf ein  
gefährliches Spiel ein und  
gibt sein Leben nach und  
nach in die Hände seiner  
Follower.

Le nuage et la baleine © Folimage - Jazzoo  
Alphaville - Mr Chat et les Shammies © Les films  
du préau - Crazy Cinématographe © CNA, Romain  
Girglen - Dyrene i Hakkebakkesskogen © KMBO -  
Dentelles et Dragon © Natacha Gidart, Les Films  
du Nord - Siv sover vilse © Karolina Pajak,  
Snowcloud Films AB & Viking Film BV - Nur ein Tag  
© W-film, Heimatfilm - Ulenbal © Lemming Film  
BV - Luis and the Aliens © Ulysses Films, Fabrique  
d'Images, A. Film Production - Revolving Rhymes ©  
Les films du préau - Une Carmen en Turquie © DR  
- Königin von Niendorf © DR - The Breadwinner ©  
Breadwinner Canada Inc., Cartoon Saloon,  
(Breadwinner) Limited, Mélusine Productions S.A.  
- Cloudboy © Bulletproof Cupid - Amelie rennt ©  
Martin Rattini - Schwarze Mann © Samsa Film,  
Graphisme Claude Grosch - Als Paul über das  
Meer kam © Weydemann Bros. David  
Boisseaux-Chical - Chucks © DOR FILM - 1:54 ©  
Bertrand Calmeau - LOMO © DR

IWWERBLÉCK SCHOULPROGRAMM / APERÇU PROGRAMME SCOLAIRE

## WORKSHOPS & AKTIVITÄTEN / ATELIERS & ACTIVITÉS

5+



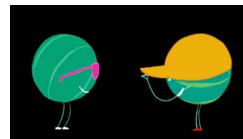
## ATELIER LUIS AND THE ALIENS

MAM / AVEC ALINE SALVI

Fabrique d'Images, e  
lëtzebuergesch  
Animatiounsstudio,  
proposéiertlech dëst Joer,  
Geheimnisse aus dem  
Entstehungsprozess von  
hirem neie Film „Meng  
Kollegen aus dem All“ ze  
entdecken.

Fabrique d'Images, société  
luxembourgeoise de  
production de films  
d'animation, vous propose  
cette année de connaître  
les mystères de fabrication  
de son nouveau film « Luis  
et les aliens ».

Organisation / Organisation: Fabrique  
d'Images — LU, FR



## FILMUSEKS-KOMPOSITIOUN / COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE

MAM / AVEC BASTIEN DAVID

Dësen Atelier huet als Zil  
Musek fir zwee Kuerzfilmer

ze komponéieren. All  
Participant gëtt  
gläichzäiteg zum Museker  
a Komponist fir e  
Museksstéck an eng  
Geräischkuliss ze schafen.

Cet atelier a pour objectif  
de composer la musique de  
deux courts-métrages  
d'animation. Chaque  
participant sera à la fois  
musicien et compositeur  
des bruitages et de la  
musique de fond du projet.

Organisation / Organisation: Bastien David,  
Manon David — LU, FR

6+



## DAUMEKINO / FOLIOSCOPE

MAM / AVEC MUDAMINIS TEAM

An dësem Atelier kanns du  
däin eegenen Daumekino  
zeechen an  
zesummebastelen, ee  
klengt Heft dat d'illusioun  
vun enger Bewegung  
schaaft wann ee schnell  
mam Daum  
duerchblidder.

Au cours de cet atelier,  
apprends à dessiner et à  
réaliser ton propre  
folioscope, ce petit carnet  
qui, quand on le feuillette  
rapidement avec le pouce,

donne l'illusion d'un  
mouvement.

Zesummenaarbecht / Collaboration: MUDAM  
— LU, FR

12+



## JURY SCOLAIRE

SCHÜLER / LYCÉENS

Nei beim Festival 2018: De  
Präis vun der Schülerjury.  
Fir déi éischte Kéier sicht  
de Festival e Schülerjury,  
deen sech aus enger  
Grupp vu 7 cinéophile  
Schüler tëscht 12 an 15  
Joer zesumme setzt.

Nouveauté 2018: Le Prix  
du Jury Scolaire. Pour la  
première fois, le festival  
cherche un Jury Scolaire,  
composé d'un groupe de 7  
élèves cinéophiles entre 12  
et 15 ans.

13+



## FROM REAL TO VIRTUAL

DIMENSIONS HIDDEN WITHIN  
EACH OTHER /

## DU RÉEL AU VIRTUEL

UNE DIMENSION PEUT EN  
CACHER UNE AUTRE

WITH / AVEC LAURA MANNELLI,  
FREDERICK THOMPSON

This workshop allows  
you to live a narrative  
experience halfway  
between video game and  
transmedia storytelling.  
Participants are immersed  
into a multidimensional  
world in search of hidden  
dimensions.

Cet atelier permet de vivre  
une expérience narrative  
à mi-chemin entre le jeu  
vidéo et le storytelling  
transmedia. Les jeunes  
sont plongés dans un  
monde multidimensionnel,  
en quête de dimensions  
cachées.

Organisation: Casino Luxembourg - Forum  
d'art contemporain - Collaboration: LCFF /  
Script — EN, FR / ANG, FR

Luis and the Aliens © Ulysses Films, Fabrique  
d'Images, A. Film Production - Pastèque © Manon  
David, Bastien David - Daumekino © Mudam  
Luxembourg - Jury Scolaire © Patrick Muller -  
Rémiscences émotives de vécus virtuels © Laura  
Mannelli, Frederick Thompson



AGENDA SCHOULPROGRAMM / GRILLE SCOLAIRE

Altersempfehlungen /  
indications d'âge

3+ 5+ 12+

Workshops / ateliers



👤 A Präsenz vun Invitéen /  
en présence d'invités

☆ Avant-Première

| 19-21/02 — Méi/Lun → Mëtt/Mer                        |              |     |
|------------------------------------------------------|--------------|-----|
| 8:00                                                 | Casino / QG  | 13+ |
| DU RÉEL AU VIRTUEL FROM REAL TO VIRTUAL FR/EN — 150' |              |     |
| 13:00                                                | Casino / QG  | 13+ |
| DU RÉEL AU VIRTUEL FROM REAL TO VIRTUAL FR/EN — 150' |              |     |
| 22/02 — Donneschdeg — Jeudi                          |              |     |
| 8:00                                                 | Casino / QG  | 13+ |
| DU RÉEL AU VIRTUEL FROM REAL TO VIRTUAL FR/EN — 150' |              |     |
| 8:45                                                 | Ciné Utopia  | 5+  |
| MIA SCHLÄFT WOANDERS OV OP LU AGESCHWAT — 79'        |              |     |
| 9:00                                                 | Ciné Utopia  | 9+  |
| THE BREADWINNER EN WITH FR SUBT. — 94' 👤 ☆           |              |     |
| 9:00                                                 | Cinémathèque | 12+ |
| SCHWAARZE MANN LU — 57' 👤 ☆                          |              |     |
| 9:15                                                 | Ciné Utopia  | 7+  |
| DER FALL MÄUSERICH DE — 80'                          |              |     |
| 9:30                                                 | Ciné Utopia  | 3+  |
| JAZZOO OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 35'               |              |     |
| 23/02 — Freideg — Vendredi                           |              |     |
| 8:00                                                 | Casino / QG  | 13+ |
| DU RÉEL AU VIRTUEL FROM REAL TO VIRTUAL FR/EN — 150' |              |     |
| 8:45                                                 | Ciné Utopia  | 5+  |
| MIA SCHLÄFT WOANDERS OV OP LU AGESCHWAT — 79'        |              |     |
| 8:45                                                 | Cercle Cité  | 6+  |
| DAUMEKINO FOLIOSCOPE LU/FR — 90'                     |              |     |
| 9:00                                                 | Ciné Utopia  | 12+ |
| THE BREADWINNER EN WITH FR SUBT. — 94' 👤 ☆           |              |     |
| 9:00                                                 | Cinémathèque | 3+  |
| MR CHAT ET LES SHAMMIES FR — 40'                     |              |     |

| 9:15                                                 | Ciné Utopia       | 5+  |
|------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| LE VENT DANS LES ROSEAUX FR — 60'                    |                   |     |
| 10:00                                                | Cinémathèque      | 3+  |
| JAZZOO OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 35'               |                   |     |
| 10:30                                                | Cercle Cité       | 6+  |
| DAUMEKINO FOLIOSCOPE LU/FR — 90'                     |                   |     |
| 13:00                                                | Casino / QG       | 13+ |
| DU RÉEL AU VIRTUEL FROM REAL TO VIRTUAL FR/EN — 150' |                   |     |
| 14:00                                                | Cercle Cité       | 6+  |
| DAUMEKINO FOLIOSCOPE LU/FR — 90'                     |                   |     |
| 26/02 — Méindeg — Lundi                              |                   |     |
| 8:45                                                 | Cinémathèque      | 5+  |
| LE VENT DANS LES ROSEAUX FR — 60'                    |                   |     |
| 9:00                                                 | Ciné Utopia       | 12+ |
| AMELIE RENNT DE — 97'                                |                   |     |
| 9:00                                                 | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'             |                   |     |
| 9:00                                                 | Cercle Cité       | 5+  |
| COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE LU/FR — 90'         |                   |     |
| 9:15                                                 | Ciné Utopia       | 9+  |
| KÖNIGIN VON NIENDORF DE — 68'                        |                   |     |
| 10:30                                                | Cinémathèque      | 3+  |
| JAZZOO OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 35'               |                   |     |
| 10:30                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'             |                   |     |
| 10:30                                                | Cercle Cité       | 5+  |
| COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE LU/FR — 90'         |                   |     |
| 14:30                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'             |                   |     |

| 27/02 — Dënschdeg — Mardi                                                            |                   |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| 8:45                                                                                 | Ciné Utopia       | 5+  |
| DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY FR — 72'                                        |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Ciné Utopia       | 3+  |
| ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRESORS PLEIN MA POCHÉ OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 40' |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cinémathèque      | 14+ |
| CHUCKS DE — 93'                                                                      |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cercle Cité       | 5+  |
| COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE LU/FR — 90'                                         |                   |     |
| 9:15                                                                                 | Ciné Utopia       | 7+  |
| DER FALL MÄUSERICH DE — 80'                                                          |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cercle Cité       | 5+  |
| COMPOSITION DE MUSIQUE À L'IMAGE LU/FR — 90'                                         |                   |     |
| 28/02 — Mëttwoch — Mercredi                                                          |                   |     |
| 8:45                                                                                 | Ciné Utopia       | 6+  |
| NUR EIN TAG DE — 75' 👤                                                               |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Ciné Utopia       | 3+  |
| ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRESORS PLEIN MA POCHÉ OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 40' |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cinémathèque      | 15+ |
| 1:54 FR AVEC SST. ANG / FR WITH EN SUBT. — 106'                                      |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |

| 9:00                                                                                 | Cercle Cité       | 5+  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| ATELIER LUIS AND THE ALIENS LU/FR — 90'                                              |                   |     |
| 9:15                                                                                 | Ciné Utopia       | 9+  |
| WOLKENJUNGE OF AUF DE EINGESPROCHEN — 75'                                            |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cercle Cité       | 5+  |
| ATELIER LUIS AND THE ALIENS LU/FR — 90'                                              |                   |     |
| 14:30                                                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 1/03 — Donneschdeg — Jeudi                                                           |                   |     |
| 8:45                                                                                 | Cinémathèque      | 3+  |
| MR CHAT ET LES SHAMMIES FR — 40'                                                     |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Ciné Utopia       | 15+ |
| LOMO DE — 101'                                                                       |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 9:00                                                                                 | Cercle Cité       | 5+  |
| ATELIER LUIS AND THE ALIENS LU/FR — 90'                                              |                   |     |
| 9:15                                                                                 | Ciné Utopia       | 6+  |
| NUR EIN TAG DE — 75' 👤                                                               |                   |     |
| 10:00                                                                                | Cinémathèque      | 3+  |
| ENG TÄSCH VOLL MAT SCHÄTZ DES TRESORS PLEIN MA POCHÉ OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 40' |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                             |                   |     |
| 10:30                                                                                | Cercle Cité       | 5+  |
| ATELIER LUIS AND THE ALIENS LU/FR — 90'                                              |                   |     |

| 2/03 — Freideg — Vendredi                                                 |                   |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|
| 8:45                                                                      | Cinémathèque      | 3+  |
| JAZZOO OUNI WIERDER/SANS PAROLES — 35'                                    |                   |     |
| 9:00                                                                      | Ciné Utopia       | 13+ |
| ALS PAUL ÜBER DAS MEER KAM DE MIT FR UNTERTITELN / ALL AVEC SST. FR — 97' |                   |     |
| 9:00                                                                      | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                  |                   |     |
| 9:15                                                                      | Ciné Utopia       | 7+  |
| MENG KOLLEGEN AUS DEM ALL LU — 85' 👤 ☆                                    |                   |     |
| 9:30                                                                      | Ciné Utopia       | 5+  |
| DANS LA FORÊT ENCHANTÉE DE OUKYBOUKY FR — 72'                             |                   |     |
| 10:00                                                                     | Cinémathèque      | 8+  |
| UN CONTE PEUT EN CACHER UN AUTRE FR — 61'                                 |                   |     |
| 10:00                                                                     | Rotondes          | 8+  |
| UNE CARMEN EN TURAKIE FR AVEC SST. ALL 👤                                  |                   |     |
| 10:30                                                                     | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                  |                   |     |
| 14:30                                                                     | Cour des Capucins | 5+  |
| CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS LU/FR — 45'                                  |                   |     |

# PRAKTESCH INFORMATIOUNEN INFORMATIONS PRATIQUES

## KONTAKT / CONTACTS

**Luxembourg City Film Festival**  
 11b, Place du Théâtre,  
 L-2613 Luxembourg  
[info@luxfilmfest.lu](mailto:info@luxfilmfest.lu)

## BILLETTERIE

**Luxembourgticket**  
 Rond-Point Schuman,  
 L-2525 Luxembourg

Call-Center  
 +352 47 08 95 1  
 Méi-Fr / Lu-Ve:  
 10h - 18h30  
[info@luxembourg-ticket.lu](mailto:info@luxembourg-ticket.lu)

**Präisser / Tarifs**  
[luxfilmfest.lu/fr/billetterie](http://luxfilmfest.lu/fr/billetterie)

Mat Ausnahm vun / Excepté  
 Workshops organiséiert vum /  
 Ateliers organisés par  
 Casino Luxembourg – Forum d'art  
 contemporain (p.10-11)

## WORKSHOPS / ATELIERS & MASTERCLASS

Fräien Entrée, esou laang  
 Plazen do sinn. /  
 Entrée libre dans la limite  
 des places disponibles.

Mat Ausnahm vun / Excepté  
 Workshops organiséiert vum /  
 Ateliers organisés par  
 Casino Luxembourg – Forum d'art  
 contemporain (p. 10-11)

## ASCHREIWUNGEN FIR DE SCHOULPROGRAMM / INSCRIPTIONS POUR LE PROGRAMME SCOLAIRE

Online / En ligne (Formulaire)  
[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)

Per / Via email  
[register@luxfilmfest.lu](mailto:register@luxfilmfest.lu)  
 +352 28 22 93

Fräien Entrée, esou laang Plazen do sinn. /  
 Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

Mat Ausnahm vun / Excepté  
 Workshop organiséiert vum /  
 Atelier organisé par  
 → Casino Luxembourg – Forum d'art  
 contemporain (p.21)  
 → « Une Carmen en Turakie »  
 (collaboration Rotondes, p.19)

## WOU ? / LIEUX

**Ciné Utopia**  
[www.utopia.lu](http://www.utopia.lu)

**Cinémathèque  
 de la Ville de Luxembourg**  
[www.cinematheque.lu](http://www.cinematheque.lu)

**Crazy Cinématographe  
 for Kids**  
 Haff vum Kapuzinertheater /  
 Cour des Capucins (Lu)

**Quartier Général (QG)  
 Casino Luxembourg –  
 Forum d'art contemporain**  
[www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Espace d'exposition  
 et de rencontres,  
 Cercle Cité**  
[www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)

**Rotondes**  
[www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

## PROGRAMM / PROGRAMMATION

Den detailléierte Programm ënnen /  
 Retrouvez la programmation détaillée  
 sur :  
[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)

[www.luxfilmfest.lu](http://www.luxfilmfest.lu)  
 f LuxFilmFestival  
 t luxfilmfest  
 @ luxfilmfest

Ännerunge virbehalen. /  
 La programmation reste soumise  
 à modifications.

## INSTITUTIONNELL & PRIVILEGÉIERT PARTNER / PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & PRIVILÉGIÉS



LE GOUVERNEMENT  
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
 Ministère de la Culture



FILM FUND  
 LUXEMBOURG



ŒUVRE  
 Nationale de Secours  
 Grand-Duché de Charité



## OFFIZIELL SPONSOREN / SPONSORS OFFICIELS



BGL  
 BNP PARIBAS

## PARTNER / PARTENAIRES



## FOURNISSEUREN / FOURNISSEURS



## PARTNER KANNER - A JUGENDPROGRAMM / PARTENAIRE JEUNE PUBLIC



LE GOUVERNEMENT  
 DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
 Ministère de l'Éducation, de la Culture  
 et de l'Environnement  
 Service de coopération de la jeunesse  
 et de l'éducation prioritaire  
 et de l'éducation prioritaire

## MEDIAPARTNER / PARTENAIRES MÉDIAS





